

URSCHRIFT/ORIGINALE

GEMEINDE LAAS
Autonome Provinz Bozen/Südtirol



COMUNE DI LASA
Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaale, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale nella solita sala delle riunioni.

Nr.	Sitzung vom - seduta del	Uhr - ore
134	08.05.2024	07:30

Anwesend sind:

Sono presenti:

Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca
Mag. Franziska Riedl	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaca
Anna Elfriede Kirmaier	Gemeindereferentin	Assessore
Geom. Arnold Rieger	Gemeindereferent	Assessore
Julius Schönthaler	Gemeindereferent	Assessore
Johann Franz Thurner	Gemeindereferent	Assessore

A.E./A.G.*	A.U./A.I.*

*A.E. = abwesend entschuldigt, A.U. = abwesend unentschuldigt

*A.G. = assente giustificato; A.I. = assente ingiustificato

Seinen Beistand leistet der amtsführende Sekretär,
Herr

Assiste il Segretario reggente, signor

Dr. Christian Messmer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt
Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la signora

Verena Tröger

in ihrer Eigenschaft als BÜRGERMEISTERIN den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung folgenden Gegenstandes geschritten:

nella sua qualità di SINDACA assume la presidenza. Dichiarata aperta la seduta si passa alla trattazione del seguente oggetto:

BETREFF

**Überweisung des Betrages laut Art. 35
des L.G. vom 26.05.2006, Nr. 04, i.g.F.
(Abfallbewirtschaftung) - Jahr 2024**

OGGETTO

**Versamento dell'importo ai sensi dell'art.
35 della L.P. 26.05.2006, n. 04, in vigore
(gestione dei rifiuti) - anno 2024**

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Es wird Einsicht genommen in den Beschluss der Landesregierung Nr. 744 vom 05.09.2023 betreffend die Festsetzung der von den Gemeinden für das Jahr 2024 zu überweisenden Beträge laut Art. 35 des L.G. vom 26.05.2006, Nr. 04, i.g.F. („Abfallbewirtschaftung und Bodenschutz“);

Die Autonome Provinz Bozen/Südtirol, Abt. 29.6 - Amt für Abfallwirtschaft, verweist mit Schreiben vom 07.02.2024, Prot. Nr. 125081, auf die Veröffentlichung genannten Beschlusses im Amtsblatt der Region Nr. 41/Allg.Skt. vom 12.10.2023.

Der von der Gemeinde Laas für das Jahr 2024 geschuldete Betrag auf beläuft sich laut genanntem Schreiben auf Euro 8.283,98.

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;
- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:
Aa+NxOpLCIzrWCUky5+d51SHQREHj/CpQA4c1fhBcc4=

buchhalterisches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:
HJo+8TLh3FMGURxVv0hHSKI75JNLGTGwHWH1XveSFcw=

Es wurde Einsicht genommen in folgende Planungsinstrumente:

- Haushaltsvoranschlag 2024-2026 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 4 vom 26.01.2024.
- Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2024, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 26 vom 31.01.2024.

LA GIUNTA COMUNALE

Viene presa visione della deliberazione della Giunta Provinciale n. 744 del 05.09.2023 riguardante la fissazione degli importi dovuti dai Comuni per l'anno 2024 ai sensi dell'art. 35 della L.P. 26.05.2006, n. 04, in vigore („La gestione dei rifiuti e la tutela del suolo“);

La Provincia Autonoma di Bolzano/ Alto Adige, rip. 29.6 - Ufficio Gestione rifiuti, con lettera del 07.02.2024, prot.n. 125081, rinvia alla pubblicazione della deliberazione sopra citata nel Bollettino Ufficiale della Regione n. 41/Sez.gen. del 12.10.2023.

L'importo dovuto dal Comune di Lasa per l'anno 2024 - secondo la lettera menzionata - ammonta ad Euro 8.283,98.

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- visto il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19.09.2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29.07.2020;
- visto il vigente Statuto del Comune di Lasa;

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico - impronta digitale:
Aa+NxOpLCIzrWCUky5+d51SHQREHj/CpQA4c1fhBcc4=

parere contabile - impronta digitale:
HJo+8TLh3FMGURxVv0hHSKI75JNLGTGwHWH1XveSFcw=

Sono stati visti i seguenti strumenti di programmazione:

- il bilancio di previsione 2024-2026 del Comune di Lasa, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 4 del 26.01.2024.
- piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2024, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 26 del 31.01.2024.

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS einstimmig und in gesetzlicher Form den

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03.05.2018, n. 2, la GIUNTA COMUNALE ad unanimità di voti espressi in forma di legge

BESCHLUSS

DELIBERA

1. Der für das Jahr 2024 laut Art. 35 des L.G. vom 26.05.2006, Nr. 04, i.g.F. („Abfallbewirtschaftung und Bodenschutz“), geschuldete Betrag über Euro 8.283,98 wird auf das Schatzamtskonto der Autonomen Provinz Bozen/Südtirol mit Angabe der Begründung „Betrag laut Art. 35 des L.G. Nr. 4/2006“ überwiesen.
2. Das Rechnungsamt wird angewiesen, die Liquidierung des obgenannten Betrages mit Fälligkeit 31.12.2024 vorzunehmen.
3. Die aus dieser Maßnahme erwachsende Ausgabe in Höhe von Euro 8.283,98 wird nachstehend angeführtem Kapitel des Haushaltsvoranschlages für das laufende Finanzjahr - Kompetenzgebung - angelastet, welches die nötige Verfügbarkeit aufweist:

1. L'importo dovuto ai sensi dell'art. 35 della L.P. 26.05.2006, n. 04, in vigore („La gestione dei rifiuti e la tutela del suolo“), per l'anno 2024 nell'ammontare di Euro 8.283,98 viene versato sul conto corrente presso la tesoreria della Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige indicando la causale „Importo art. 35 della L.P. n. 4/2006“.
2. La ragioneria viene incaricata di effettuare la liquidazione dell'importo, di cui sopra, con scadenza 31.12.2024.
3. La spesa derivante dal presente provvedimento per l'importo di Euro 8.283,98 viene imputata al seguente capitolo del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario corrente - gestione di competenza, il quale presenta la necessaria disponibilità:

Kapitel / capitolo	Kostenstelle: Beschreibung / Centro di costo: Descrizione
09031.04.010201	MÜLLENTSORGUNG: Spesenbeitrag an das Land für die Deponie (Art. 35 des LG Nr. 4/2006)
	SMALTIMENTO RIFIUTI: Contributo spese provinciali discariche (art. 35 della LP n. 4/2006)
Betrag brutto / importo lordo:	8.283,98 €
Verpfl.-Jahr / impegno anno:	313/2024

4. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.
5. Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindeausschuss erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

4. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore, ai capigruppo consiliari.
5. Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, é di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02.07.2010, n. 104, in vigore).

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Die Bürgermeisterin - La Sindaca:

Verena Tröger
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

**Der amtsführende Sekretär -
Il Segretario regente:**

Dr. Christian Messmer
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

14.05.2024

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10
(zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht
und wird somit am

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (die-
ci) giorni consecutivi e diventerá quindi esecutiva
il

25.05.2024

im Sinne des Art. 183, Absatz 03, des R.G. vom
03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., vollziehbar.

ai sensi dell'art. 183, comma 03, della L.R. del
03.05.2018, n. 02, in vigore.
